

## عزيزي الزبون،

تم نقل علاقتك كزبون الى تجربة البلدية للتوظيف في مدينة هامبيلينا.

من الآن فصاعداً، ستساعدك تجربة البلدية للتوظيف في مدينة هامبيلينا في الأمور المتعلقة بالتوظيف وخدمات التوظيف بدلاً من مكتب العمل. ستستمر تجربة التوظيف من 1 آذار / مارس 2021 إلى 30 حزيران / يونيو 2023. التحول إلى زبون للتجربة يتم تلقائياً، ولا يتعين عليك الاتصال ببلديتك أو مكتب العمل بنفسك من أجل هذا.

### بمن يمكنني الاتصال إذا احتجت إلى مساعدة؟

سوف تحصل على الموظف الخبير الخاص بك الذي سيساعدك في جميع الأمور المتعلقة بتوظيفك ويقدم لك المشورة في الأمور المتعلقة بالبطالة في مؤسسات الدولة. يمكنك الاتصال بالموظف الخبير الخاص بك عن طريق إرسال طلب اتصال في الخدمة الذاتية **Oma asiointi**، من خلال زيارة نقطة الخدمة الذاتية في بلديتك (يمكن العثور على معلومات عن ساعات العمل في نقاط الخدمة على مواقع البلديات)، عن طريق الاتصال أو ترك رسالة إلى خبير خاص.

### ما هي الخدمات المتوفرة في تجربة البلديات؟

تشمل خدمات التوظيف المعروفة لتعزيز خدمة التوظيف مثل دعم الأجور، البحث عن عمل والتأهيل المهني، دراسة التأهيل إلى سوق العمل، تطبيق في العمل والدراسة بشكل طوعي مع إعانات البطالة. في مدينتنا متوفرة أيضاً خدمات التوظيف وفقاً لقانون التوظيف. بالإضافة إلى ذلك، تقدم مدينة هامبيلينا خدمات لفترة قصيرة، مثل التدريب المكثف للبحث عن عمل، وقوائم التوظيف (مبلغ مالي) لدعم التوظيف، والاستشارات المتعلقة بالديون وأيضاً العديد من الخدمات المصممة لدعم الرفاهية، والتي تتوفر جنباً إلى جنب مع خدمات التشغيل الأخرى.

إذا كنت مهتماً بأي من الخدمات، فيرجى الاتصال بخبيرك الخاص، للاتفاق على الانضمام.

### هل سيتم وضع خطة عمل في تجربة البلدية؟

سيتم وضع خطة عمل أو خطة بديلة وتحديثها معك أثناء تجربة البلدية. الخطط التي وضعت في مكتب العمل وعلى خدمات شبكة الأنترنت تبقى إلزامية حتى بعد الانتقال إلى تجربة البلدية.

### هل تجربة البلدية أم مكتب العمل مسؤول عن خدماتي؟

التجربة مسؤولة عن خدماتك بدلاً من مكتب العمل. الاستثناءات هي المقابلات والاختبارات بخصوص دراسة التأهيل إلى سوق العمل، التي تقع على عاتق مكتب العمل. وكذلك بعض المهام المتعلقة بضمان البطالة. أثناء التجربة يمكنك استخدام الخدمة الذاتية **Oma asiointi** على الموقع [te-palvelut.fi](http://te-palvelut.fi) وخدمات الهاتف العامة لمكتب العمل، التي تخدم جميع المسجلين كعاطلين عن العمل. إذا كنت غير قادر على إرسال الوثائق من خلال الخدمة الذاتية الخاصة (**Oma asiointi**)، فيمكنك إعادة كطرد بريد إلى نقطة الخدمة في بلديتك أو منطقتك المشاركة في تجربة البلدية.

## قائمة تذكير الزبائن

- ✓ أبلغ خبير تجربة البلدية بأي تغييرات في وضعك (مثل التوظيف أو خطط الدراسة). يمكنك الإبلاغ عن التغييرات في خدمة المعاملات الخاصة (Oma asiointi) أو عن طريق الاتصال مباشرة بخبيرك الخاص.
- ✓ تذكر القيام بالمهام المتفق عليها في خطتك وقم بتأشيرها على أنها أنجزت في الخدمة الذاتية (Oma asiointi) ([www.te-palvelut.fi](http://www.te-palvelut.fi)).
- ✓ قم بإرسال الاستمارات المتعلقة بالخدمات المتفق عليها معك من خلال الخدمة الذاتية (Oma asiointi) أو إلى نقطة خدمة البلدية الخاصة بك بشكل مبكر من بدء الخدمة، ويفضل أن يكون ذلك قبل 10 أيام عمل.

## معلومات التواصل لتجربة بلدية منطقة هامينلينا

عندما ترسل طلب اتصال في الخدمة الذاتية (Oma asiointi) - ([www.te-palvelut.fi](http://www.te-palvelut.fi))، سيتصل بك خبيرك الخاص في غضون خمسة (5) أيام عمل. يمكنك أيضاً القدوم وزيارة نقطة الخدمة في بلدتك (يمكن العثور على معلومات عن ساعات العمل في نقاط الخدمة على مواقع البلديات)، والاتصال بأرقام الهواتف الوطنية أو الاتصال وترك رسالة على أرقام الخدمة أدناه.

## العنوان البريدي وساعات العمل لنقطة الخدمة المشتركة لتجربة البلدية:

تجربة البلدية في منطقة هامينلينا (الاثنين - الجمعة 9-16)

Pööli, Asemanranta  
Vanainkatu 1,  
13200 Hämeenlinna

نقاط الخدمة الخاصة بالبلديات:

مكتب تجربة العمل في هاتولا

Kauppatie 3, 13720 Parola  
358 50 515 0056+(أوقات الاتصال الاثنين - الخميس الساعة 9-15 ، طلب التواصل عن طريق واتساب والرسائل النصية)

البريد الإلكتروني: [kuntakokeilu@hattula.fi](mailto:kuntakokeilu@hattula.fi)  
تتوفر أوقات العمل في نقطة خدمات هاتولا في صفحات البلدية

نقاط الخدمة لتجربة العمل لهامينلينا

خدمة الارشاد Stage في هامينلينا، خدمات لأعمار اقل من 30 سنة

Turuntie 4, 13130 Hämeenlinna  
+358 50 563 3804

البريد الإلكتروني: [ohjaamo@hameenlinna.fi](mailto:ohjaamo@hameenlinna.fi)

الأوقات المفتوحة لنقطة خدمة الارشاد Stage موجود في صفحة البلدية

Pööli, Asemanranta ، خدمات لأعمار أكثر من 30 سنة (الاثنين - الجمعة 9-16)

Vanainkatu 1, 13200 Hämeenlinna  
+358 3 621 3301

البريد الإلكتروني: [tvollisyystiimi@hameenlinna.fi](mailto:tvollisyystiimi@hameenlinna.fi)

نقطة الخدمة الرئيسية لتجربة بلدية ياناكالا

Haltiantie 8, 14200 Turenki

+358 50 4393 508

البريد الإلكتروني: [tyollisyyspalvelut@janakkala.fi](mailto:tyollisyyspalvelut@janakkala.fi)

الأوقات المفتوحة لنقط الخدمة تورينكي Turenki و تيرفا كوسكي Tervakoski موجودة في صفحات البلدية

الروابط الحالية:

صفحات الانترنت لتجربة البلدية في منطقة هامينلينا، مثلًا يتوفر فيها [www.hameenlinna.fi/kuntakokeilu](http://www.hameenlinna.fi/kuntakokeilu)

صفحات البلديات المختلفة

<https://www.myintegration.fi/fi/etusivu/> إرشادات بلغات مختلفة ( فنلندي، إنكليزي، روسي، عربي،

صومالي)

الصفحات الوطنية لتجارب البلديات للتشغيل [www.kuntaliitto.fi/tyollisyyskokeilut](http://www.kuntaliitto.fi/tyollisyyskokeilut)

الخدمة الذاتية Oma asiointi ، مثلًا طلب الأتصال، إشعار بالتغييرات وأيضاً التسجيل لطلب [www.te-palvelut.fi](http://www.te-palvelut.fi)

العمل.

المعلومات بخصوص طلب ضمان البطالة والدفع لزبائن مؤسسة الضمان الاجتماعي [www.kela.fi/tyottomat](http://www.kela.fi/tyottomat)

كيلا

المعلومات عن طلبات ضمان البطالة والدفع لزبائن سوق العمل [www.tyj.fi](http://www.tyj.fi)

خدمات مكتب العمل العام يقدمون إرشادات عامة خلال أيام الاثنين - الجمعة، الساعة 9.00-16.15

خدمة الهاتف للزبائن الأشخاص: باللغة الفنلندية suomi 0295 025 500، بالسويدية svenska 0295

025 510، بالإنجليزية in English 0295 020 713، بالروسية на русском языке 0295 020 715

إرشاد ضمان البطالة 0295 020 701

الإرشاد الدراسي 0295 020 702

الإرشاد الوظيفي (الأخصائي النفسي للإرشاد الوظيفي) 0295 020 720 يقدم الإرشاد الوظيفي الخدمات خلال الأيام

الاثنين - الجمعة 12.00-16.00.